

Disinfezione dei sistemi DR e dei Rivelatori DR

Indice

Disinfezione.....	4
Pulizia.....	4
Istruzioni di sicurezza per la disinfezione.....	4
Disinfettanti approvati per i sistemi DR 100e.....	5
Disinfettanti approvati per i sistemi DR 100s.....	6
Disinfettanti approvati per i sistemi DR 400 e DR 600.....	7
Disinfettanti approvati per il sistema DR 800.....	9
Disinfettanti approvati per i sistemi DX-D.....	10
Disinfettanti approvati per sistemi Valory.....	11
Disinfettanti approvati per il sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine.....	14
Disinfettanti approvati per il porta cassette CR Full Body e EASYLIFT.....	15
Disinfettanti approvati per DR 10s e DR 14s.....	16
Disinfettanti approvati per DR 10e, DR 14e e DR 17e.....	18
Disinfettanti approvati per DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C e DX- D 20G.....	19
Disinfettanti approvati per DX-D 30C e DX-D 35C.....	20

Disinfettanti approvati per DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C e DX-D 60G.....	21
Disinfettanti approvati per XD 10, XD+10, XD 14, XD+14, XD 17, XD+17, XF+10, XF+14 e XF+17.....	23
Utilizzo di un involucro di plastica protettivo.....	24
Disinfettanti approvati per monitor o touchscreen BARCO.....	25
Disinfettanti approvati per monitor o touchscreen DELL.....	25
Disinfettanti approvati per monitor o touchscreen HP.....	25
Disinfettanti approvati per il sistema mobile HP Engage Go 13,5 pollici.....	25
Disinfettanti approvati per lettore di codice a barre CS6080.....	27
Pulizia del monitor del computer o del touchscreen.....	28
Pulizia della tastiera del computer.....	29
Pulizia del computer portatile o del tablet.....	29
Esonero di responsabilità.....	30

Disinfezione



Avvertimento: Per disinfettare il dispositivo utilizzare solamente disinfettanti e metodi di disinfezione approvati da Agfa e rispondenti alle norme e alle linee guida nazionali, nonché alle norme di protezione contro le esplosioni.

Se si intende utilizzare altri disinfettanti, dal momento che molti di essi possono danneggiare il dispositivo, prima dell'uso è necessario ottenere l'approvazione da parte di Agfa. Non è consentita la disinfezione con raggi UV.

Eseguire la procedura seguendo le istruzioni per l'uso e le istruzioni per lo smaltimento e quelle per la sicurezza dei disinfettanti e degli strumenti prescelti e dell'ospedale.

Le parti contaminate con sangue o fluidi corporei, che potrebbero contenere patogeni trasmessi per via ematica, devono essere pulite e successivamente devono essere sottoposte a una disinfezione di livello intermedio con un prodotto la cui azione contro l'epatite B sia riconosciuta dall'EPA.

Pulizia

Le istruzioni per la pulizia sono incluse nella documentazione per gli utenti di tutti i sistemi. Questo documento contiene le istruzioni per la pulizia di alcuni componenti generali.

Istruzioni di sicurezza per la disinfezione



Avvertimento: Quando è necessario pulire l'apparecchiatura, spegnere ogni dispositivo e staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA. In caso contrario potrebbe esserci il rischio di incendio o scosse elettriche.



Avvertimento: Non versare il liquido direttamente sull'apparecchiatura. Utilizzare sempre un panno con pochi pelucchi pulito e inumidito (non gocciolante) con la soluzione.



Avvertimento: Utilizzare in aree ben ventilate.



Avvertimento: Seguire le istruzioni d'uso fornite con il prodotto per la pulizia/disinfezione.



Avvertimento: Per ulteriori informazioni prima dell'uso consultare la scheda di sicurezza (MSDS) del fabbricante e le raccomandazioni sull'etichetta del prodotto.



Attenzione: Pulire l'apparecchiatura inumidendola appena. Non spruzzare disinfettanti o detergenti direttamente sull'apparecchiatura. Non versare il liquido direttamente sull'apparecchiatura.



Attenzione: Prima di ricominciare a utilizzare l'apparecchiatura verificare che tutte le superfici siano completamente asciutte.



Attenzione: Prima della spedizione o di operazioni di assistenza assicurarsi che l'apparecchiatura sia correttamente decontaminata e disinfettata.

Disinfettanti approvati per i sistemi DR 100e

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei sistemi DR 100e:

- **Alcol isopropilico al 70%**
- **Acrylan®**
(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Salviette candeggianti Alcavis 1:10**
(Alcavis è un marchio commerciale di Angelini Pharma inc.)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)
- **Salviette Bacillol 30**
Bacillol AF
(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)
- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**
(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)
- **SALVIETTE CLEANISEPT®**
(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
- **Salviette Clorox Clinell®**
(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd) (Regno Unito e Irlanda)
- **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare®**
Salviette candeggianti disinfettanti professionali Clorox Healthcare®
(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)
- **SALVIETTE COMPLETE 6000**
(WOOD WYANT inc.)
- **Kohrsolin® extra**
Kohrsolin® FF
(Kohrsolin è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)
- **Panni Mikrobac®**
(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **Salviette mikrozid® AF**
Salviette mikrozid® per superfici sensibili

Salviette universali mikroqid® linea green

(mikroqid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Tamponi disinfettanti a base di alcol PDI**

(PDI è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette Sani-Cloth® Active**

Salviette AF3 Sani-Cloth®

Salvietta usa e getta germicida candeggiante Sani-Cloth®

Sani-Cloth® Chlor

Salviette HB Sani-Cloth®

Salviette Sani-Cloth® PLUS

Salviette Sani-Cloth® Super

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

- **SUPER HDQ®L 10**

(SUPER HDQ L 10 è un marchio commerciale di Spartan®)

- **Salviette disinfettanti Tuffie Disinfectant Wipes**

(Tuffie Disinfectant Wipes è un marchio commerciale di Vernacare)

- **Viraguard®**

(Viraguard è un marchio commerciale di Veridien)

- **Virex®**

(Virex è un marchio commerciale di Diversey® Johnson)

Disinfettanti approvati per i sistemi DR 100s

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei sistemi DR 100s:

- **Alcol isopropilico al 70%**

- **Alcohol Prep Pads**

(Alcohol Prep Pads è un marchio commerciale di PDI®)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol AF**

(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **CaviWipes®**

CaviWipes® AF

(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)

- **SALVIETTE CLEANISEPT®**

(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)

- **DENTIRO® Light**

(DENTIRO è un marchio commerciale di Oro Clean Chemie AG)

- **Kohrsolin® extra**

Kohrsolin® FF

(Kohrsolin è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)

- **Panni Mikrobac®**

(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Salviette mikrozid® AF**

Salviette mikrozid® per superfici sensibili

Salviette universali mikrozid® linea green

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Salviette AF3 Sani-Cloth®**

Salviette HB Sani-Cloth®

Salviette Sani-Cloth® PLUS

Salviette Sani-Cloth® Super

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

- **SUPER HDQ®L 10**

(SUPER HDQ L 10 è un marchio commerciale di Spartan®)

- **Salviette disinfettanti Tuffie Disinfectant Wipes**

(Tuffie Disinfectant Wipes è un marchio commerciale di Vernacare)

- **Viraguard®**

(Viraguard è un marchio commerciale di Veridien)

- **Virex®**

(Virex è un marchio commerciale di Diversey® Johnson)

Disinfettanti approvati per i sistemi DR 400 e DR 600

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei sistemi DR 400 e DR 600:

- **Salviette candeggianti Alcavis 1:10**

(Alcavis è un marchio commerciale di Angelini Pharma inc.)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**

(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)

- **Salviette Clorox Clinell®**

(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd) (Regno Unito e Irlanda)

- **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare®**

Salviette candeggianti disinfettanti professionali Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **SALVIETTE COMPLETE 6000**

(WOOD WYANT inc.)

- **Incidin® Plus**

(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)

- **Salviette mikrozid® per superfici sensibili**

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **perform®**

(perform è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Salviette usa e getta germicide candeggianti Sani-Cloth®**

Sani-Cloth® Chlor

Salviette HB Sani-Cloth®

Salviette AF3 Sani-Cloth®

Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei sistemi DR 400 e DR 600, ma possono causare il distacco del logo AGFA e un leggero scolorimento delle superfici sulle quali vengono applicati:

- **Acrylan®**

(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **SALVIETTE CLEANISEPT®**

(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devono essere applicati su un panno usa e getta. Non spruzzare disinfettanti direttamente sull'apparecchiatura.

(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)

- **Panni Mikrobac®**

(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Salviette mikrozid® AF**

Salviette universali mikrozid® linea green

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Salviette SteriMax® sporicide**

Salviette SteriMax®

(SteriMax è un marchio commerciale di Aseptix Research BV)

- **Terralin® protect**

(Terralin è un marchio commerciale di Schülke & Mayr GmbH)

Disinfettanti approvati per il sistema DR 800

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna del sistema DR 800:



Attenzione: I disinfettanti a base di fenoli, composti contenenti cloro e perossido di idrogeno sono in parte aggressivi e non devono essere utilizzati. Si applicano le stesse restrizioni anche agli agenti disinfettanti ad alto contenuto di alcol (peso percentuale >70, come quelli per la disinfezione delle mani).

- **Disinfettanti acquosi a base di composti di ammonio quaternario/aldeidi, con livelli di alcol <70%**
- **Acrylan®**
(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**
(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)
- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**
(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)
- **SALVIETTE CLEANISEPT®**
(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
- **Salviette universali Clinell®**
(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO è un marchio commerciale di Oro Clean Chemie AG)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO è un marchio commerciale di Rioquímica®)
- **hx2™**
(hx2 è un marchio commerciale di maxill® inc.)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm è un marchio commerciale di Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Kohrsolin® FF**
(Kohrsolin è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)
- **Salviette Microbac®**
(Microbac è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO).
- **Salviette mikrozid® AF**

Salviette mikrozid® per superfici sensibili**Salviette universali mikrozid® linea green**

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Tamponi disinfettanti a base di alcol PDI**

(PDI è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette AF3 Sani-Cloth®**

Salviette HB Sani-Cloth®**Salviette Sani-Cloth® PLUS****Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®**

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

- **Tego 103 G**

- **Terralin® protect**

(Terralin è un marchio commerciale di Schülke & Mayr GmbH)

- **Salviette disinfettanti Tuffie Disinfectant Wipes**

(Tuffie Disinfectant Wipes è un marchio commerciale di Vernacare)

- **Viraguard®**

(Viraguard è un marchio commerciale di Veridien)

- **Wip'Anios Excel**

(WIP'ANIOS è un marchio commerciale di Anios®)

Disinfettanti approvati per i sistemi DX-D

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei sistemi DX-D:

- **Etanolo al 70%**
- **Alcol isopropilico al 70%**
- **Cloruro di alchil-benzil-dimetilammonio 0,036% in soluzione idroalcolica.**
- **Acrylan®**

(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Salviette candeggianti Alcavis 1:10**

(Alcavis è un marchio commerciale di Angelini Pharma inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol AF**

(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**

(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)

- **SALVIETTE CLEANISEPT®**

(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)

- **Salviette Clorox Clinell®**

Salviette universali Clinell®

(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd)

- **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare®**

Salviette candeggianti disinfettanti professionali Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **SALVIETTE COMPLETE 6000**

(WOOD WYANT inc.)

- **DENTIRO® Light**

(DENTIRO è un marchio commerciale di Oro Clean Chemie AG)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO è un marchio commerciale di Rioquímica®)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm è un marchio commerciale di Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)

- **Panni Mikrobac®**

(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Salviette mikrozid® AF**

Salviette mikrozid® per superfici sensibili**Salviette universali mikrozid® linea green**

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Tamponi disinfettanti a base di alcol PDI**

(PDI è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette Sani-Cloth® Active**

Salviette AF3 Sani-Cloth®**Salviette candeggianti Sani-Cloth®****Sani-Cloth® Chlor**

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette disinfettanti Tuffie Disinfectant Wipes**

(Tuffie Disinfectant Wipes è un marchio commerciale di Vernacare)

- **Viraguard®**

(Viraguard è un marchio commerciale di Veridien)

Disinfettanti approvati per sistemi Valory

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei sistemi Valory:

- **Etanolo al 70%**
- **Salviette Accel® TB**
- **Liquido Accel® TB**

Salviette Accel Intervention**Accel Intervention RTU**

(Accel è un marchio commerciale di Virox Technologies Inc.)

- **Acrylan®**

(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Salviette candeggianti Alcavis 1:10**

(Alcavis è un marchio commerciale di Angelini Pharma inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol® AF**

Bacillol® PLUS

(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **CaviWipes®**

CaviWipes® AF

(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)

- **SALVIETTE CLEANISEPT®**

(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)

- **Salviette Clorox Clinell®**

Salviette sporicida Clinell®

(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd)

- **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare®**

Salviette candeggianti disinfettanti professionali Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **SALVIETTE COMPLETE 6000**

(WOOD WYANT inc.)

- **DENTIRO® Light**

DENTIRO® Zero

(DENTIRO è un marchio commerciale di Oro Clean Chemie AG)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO è un marchio commerciale di Rioquímica®)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe**Incidin® OxyFoam S****Incidin® OxyFoam**

Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devono essere applicati su un panno usa e getta. Non spruzzare disinfettanti direttamente sull'apparecchiatura.

(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)

- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm è un marchio commerciale di Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Kohrsolin® extra**
Kohrsolin® FF
(Kohrsolin è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
Meliseptol® sensitive
(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)
- **Salviette Microbac®**
(Microbac è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO).
- **Salviette mikrozid® AF**
Salviette mikrozid® per superfici sensibili
Salviette universali mikrozid® linea green
(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **Optigerm®**
(Optigerm è un marchio commerciale di General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)
- **Salviette Optim 33 TB**
(Optim è un marchio commerciale di SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR è un marchio commerciale di DIVERSEY, INC.)
- **perform®**
(perform è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **PREempt™ (Canada)**
PREempt™ (Canada)
(PREempt è un marchio commerciale di Virox Technologies Inc.)
- **Polvere Rely+ON™ Virkon®**
(Rely+ON Virkon è un marchio commerciale di DuPont™)
- **Salviette Sani-Cloth® Active**
Salviette AF3 Sani-Cloth®
Salvietta usa e getta germicida candeggiante Sani-Cloth®
Sani-Cloth® Chlor
Salviette HB Sani-Cloth®
Salviette Sani-Cloth® PLUS
Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)
- **Salviette SteriMax® sporicide**
Salviette Sterimax®
(SteriMax è un marchio commerciale di Aseptix Research BV)

- **SUPER HDQ®L 10**
(SUPER HDQ L 10 è un marchio commerciale di Spartan®)
- **SURFA'SAFE**
(SURFA'SAFE è un marchio commerciale di LABORATOIRES ANIOS)
- **Terralin® protect**
(Terralin è un marchio commerciale di Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Aseptix Ultra Rapido
(UltraSan è un marchio commerciale di Aseptix Health Sciences BV)
- **WIP'ANIOS**
Wip'Anios Excel
(WIP'ANIOS è un marchio commerciale di Anios®)

NON utilizzare i seguenti disinfettanti. Se si applica uno dei seguenti disinfettanti, le prestazioni e la sicurezza dell'attrezzatura non possono essere garantite.

- Disinfettanti che corrodono metalli, plastica, gomma o vernice
- Disinfettanti non adatti a metalli, plastica, gomma o vernice
- Disinfettanti spray
- Disinfettanti volatili
- Disinfettanti che possono penetrare nell'attrezzatura

NON utilizzare solventi organici. I solventi organici possono cambiare il colore della superficie. Se un solvente organico aderisce alla superficie, eliminarlo immediatamente.

Disinfettanti approvati per il sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei componenti del sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine:

- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**
(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)
- **Incidin® Plus**
(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)
- **Salviette mikrozid® per superfici sensibili**
(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **Salviette HB Sani-Cloth®**
Salviette AF3 Sani-Cloth®
Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei componenti del sistema DR Retrofit Full Leg Full Spine, ma possono causare il distacco del logo AGFA e un leggero scolorimento delle superfici sulle quali vengono applicati:

- **Acrylan®**
(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **SALVIETTE CLEANISEPT®**
(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)
- **Panni Mikrobac®**
(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **Salviette mikrozid® AF**
Salviette universali mikrozid® linea green
(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **Terralin® protect**
(Terralin è un marchio commerciale di Schülke & Mayr GmbH)



Nota I disinfettanti contenenti candeggina o perossido sono corrosivi per le parti metalliche.

Disinfettanti approvati per il porta cassette CR Full Body e EASYLIFT

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna di EASYLIFT del porta cassette CR Full Body:

- **Incidin® Plus**
(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)
- **Salviette mikrozid® per superfici sensibili**
(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **perform®**
(perform è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **Salviette usa e getta germicide candeggianti Sani-Cloth®**
Salviette HB Sani-Cloth®
Salviette AF3 Sani-Cloth®
Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna di EASYLIFT e del porta cassette CR Full Body, ma possono causare il distacco del logo AG-FA e un leggero scolorimento delle superfici sulle quali vengono applicati:

- **Acrylan®**
(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **SALVIETTE CLEANISEPT®**
(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S**Incidin® OxyFoam**

Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devono essere applicati su un panno usa e getta. Non spruzzare disinfettanti direttamente sull'apparecchiatura.

(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)

- **Panni Mikrobac®**

(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Salviette mikrozid® AF**

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Salviette SteriMax® sporicide**

Salviette SteriMax®

(SteriMax è un marchio commerciale di Aseptix Research BV)

- **Terralin® protect**

(Terralin è un marchio commerciale di Schülke & Mayr GmbH)

Disinfettanti approvati per DR 10s e DR 14s

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei rivelatori DR 10s e DR 14s:

- **Salviette Accel® TB**

Liquido Accel® TB

Salviette Accel Intervention

Accel Intervention RTU

(Accel è un marchio commerciale di Virox Technologies Inc.)

- **Acrylan®**

(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Salviette candeggianti Alcavis 1:10**

(Alcavis è un marchio commerciale di Angelini Pharma inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)

- **Salviette Bacillol 30**

Bacillol AF

Bacillol Plus

(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Salviette disinfettanti per superfici BLI-DES®**

(BLI-DES è un marchio commerciale di Medi-Inn Ltd)

- **CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **CaviWipes® AF**

- (CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)
- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**
(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)
 - **CaviWipes®**
(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)
 - **SALVIETTE CLEANISEPT®**
(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
 - **Salviette Clorox Clinell®**
(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd) (Regno Unito e Irlanda)
 - **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare®**
Salviette candeggianti disinfettanti professionali Clorox Healthcare®
(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)
 - **SALVIETTE COMPLETE 6000**
(WOOD WYANT inc.)
 - **Dismozon® pur steril**
(Dismozon è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO.)
 - **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO è un marchio commerciale di Rioquímica®)
 - **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe
Incidin® OxyFoam S
Incidin® OxyFoam
Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devono essere applicati su un panno usa e getta. Non spruzzare disinfettanti direttamente sull'apparecchiatura.
(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)
 - **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm è un marchio commerciale di Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
 - **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)
 - **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)
 - **Panni Mikrobac®**
(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
 - **Salviette mikroqid® AF**
Salviette mikroqid® per superfici sensibili
Salviette universali mikroqid® linea green
(mikroqid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
 - **Optigerm®**
(Optigerm è un marchio commerciale di General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)
 - **Salviette Optim 33 TB**
(Optim è un marchio commerciale di SciCan Ltd.)

- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR è un marchio commerciale di DIVERSEY, INC.)
- **perform®**
(perform è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **Tamponi disinfettanti a base di alcol PDI**
(PDI è un marchio commerciale di PDI®)
- **Polvere Rely+ON™ Virkon®**
(Rely+ON Virkon è un marchio commerciale di DuPont™)
- **Salviette Sani-Cloth® Active**
Salviette AF3 Sani-Cloth®
Salviette usa e getta germicide candeggianti Sani-Cloth®
Sani-Cloth® Chlor
Salviette HB Sani-Cloth®
Salviette Sani-Cloth® PLUS
Salviette Sani-Cloth® Super
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)
- **Salviette SteriMax® sporicide**
Salviette Sterimax®
(SteriMax è un marchio commerciale di Aseptix Research BV)
- **Terralin® protect**
(Terralin è un marchio commerciale di Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Aseptix Ultra Rapido
(UltraSan è un marchio commerciale di Aseptix Health Sciences BV)

Disinfettanti approvati per DR 10e, DR 14e e DR 17e

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei rivelatori DR 10e, DR 14e e DR 17e:

- **Etanolo al 70%**
- **Bacillol® AF**
Bacillol® PLUS
(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO è un marchio commerciale di Oro Clean Chemie AG)
- **Salviette mikroqid® AF**
Salviette universali mikroqid® linea green
(mikroqid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®**
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

Disinfettanti approvati per DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C e DX-D 20G

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei rivelatori DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C e DX-D 20G DR:

- **Salviette Accel® TB**
(Accel è un marchio commerciale di Virox Technologies Inc.)
- **Salviette candeggianti Alcavis 1:10**
(Alcavis è un marchio commerciale di Angelini Pharma inc.)
- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**
(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)
- **Clinell® 2% Clorexidina in 70% alcol**
Salviette Clorox Clinell®
(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd) (Regno Unito e Irlanda)
- **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare®**
(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (USA)
- **Salviette candeggianti disinfettanti professionali Clorox Healthcare®**
(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)
- **SALVIETTE COMPLETE 6000**
(WOOD WYANT inc.)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Salviette Optim 33 TB**
(Optim è un marchio commerciale di SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR è un marchio commerciale di DIVERSEY, INC.)
- **Polvere Rely+ON™ Virkon®**
(Rely+ON Virkon è un marchio commerciale di DuPont™)
- **Salviette AF3 Sani-Cloth®**
Salvietta usa e getta germicida candeggiante Sani-Cloth®
Salviette Sani-Cloth® Plus
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)
- **Salviette SteriMax® sporicide**
Salviette Sterimax®
(SteriMax è un marchio commerciale di Aseptix Research BV)

Per prevenire la formazione di residui sulla superficie della cassetta, ripulire sempre le superfici dal liquido in eccesso (una volta terminato il tempo di contatto necessario) con un panno pulito asciutto o umido. Se si è già formato un residuo, strofinare la superficie con un panno pulito umido. Se il residuo è ancora visibile, inumidire nuovamente la superficie con il disinfettante. Fare in modo che la superficie non asciughi.

Disinfettanti approvati per DX-D 30C e DX-D 35C

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei rivelatori DX-D 30C e DX-D 35C DR:

- **Salviette Accel® TB**
(Accel è un marchio commerciale di Virox Technologies Inc.)
- **Acrylan®**
(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)
- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**
(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)
- **Salviette universali Clinell®**
Salviette sporicida Clinell®
(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon è un marchio commerciale di BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO è un marchio commerciale di Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm è un marchio commerciale di Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)
- **Salviette mikrozid® AF**
Salviette mikrozid® per superfici sensibili
Salviette universali mikrozid® linea green
(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **Salviette Optim 33 TB**
(Optim è un marchio commerciale di SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR è un marchio commerciale di DIVERSEY, INC.)
- **Polvere Rely+ON™ Virkon®**
(Rely+ON Virkon è un marchio commerciale di DuPont™)
- **Salviette Sani-Cloth® Active**
Salviette AF3 Sani-Cloth®
Salviette HB Sani-Cloth®
Salviette Sani-Cloth® Plus
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)



Attenzione: Non si possono usare le salviette Sani-Cloth® Plus su DX-D 30C con numero di serie 200364 o precedente e su DX-D 35C con numero di serie 100077 o precedente.

- **Salviette SteriMax® sporicide**

Salviette Sterimax®

(SteriMax è un marchio commerciale di Aseptix Research BV)

- **Terralin® protect**

(Terralin è un marchio commerciale di Schülke & Mayr GmbH)



Attenzione: La penetrazione di liquidi all'interno del Rivelatore DR o della batteria potrebbe contaminarli e causarne un cattivo funzionamento. Fare particolare attenzione durante la disinfezione del lato inferiore del Rivelatore DR attiguo all'alloggiamento della batteria.

Disinfettanti approvati per DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C e DX-D 60G

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei rivelatori DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C e DX-D 45G DR:

- **Disinfettanti a base di sale di ammonio quaternario (<1% in peso) e/o alcol (<75% in peso)**
- **Etanolo al 70%**
- **Alcol isopropilico al 70%**
- **Cloruro di benzalconio 10%**
- **Acrylan®**

(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)

- **Bacillol AF**

(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **CaviWipes®**

(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)

- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**

(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)

- **SALVIETTE CLEANISEPT®**

(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)

- **Salviette universali Clinell®**

Salviette sporicida Clinell®

(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd)

- **DENTIRO® Light**

(DENTIRO è un marchio commerciale di Oro Clean Chemie AG)

- **Salviette ED Wipes**

(ED Wipes è un marchio commerciale di MH healthcare Co., Ltd)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO è un marchio commerciale di Rioquímica®)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm è un marchio commerciale di Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)

- **MetriCide™ OPA Plus**

(MetriCide è un marchio commerciale di Metrex®)

- **Panni Mikrobac®**

(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Salviette mikrozid® AF**

Salviette universali mikrozid® linea green

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Tamponi disinfettanti a base di alcol PDI**

(PDI è un marchio commerciale di PDI®)

- **SaFecide +**

(SaFecide è un marchio commerciale di Liebecos)

- **Salviette Sani-Cloth® Active**

Salviette AF3 Sani-Cloth®

Salviette Sani-Cloth® PLUS

Salviette Sani-Cloth® Super

Salviette Sani-Cloth® CHG 2%

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette per apparecchi a ultrasuoni Sono®**

(Sono è un marchio commerciale di Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)

- **SURFA'SAFE**

(SURFA'SAFE è un marchio commerciale di LABORATOIRES ANIOS)

- **Wip'Anios Excel**

(WIP'ANIOS è un marchio commerciale di Anios®)



Attenzione: La temperatura di stoccaggio non deve essere inferiore a 5 °C o superiore a 35 °C.



Attenzione: La penetrazione di liquidi all'interno del Rivelatore DR o della batteria potrebbe contaminarli e causarne un cattivo funzionamento. Fare particolare attenzione durante la disinfezione del lato inferiore del Rivelatore DR attiguo all'alloggiamento della batteria.

È possibile utilizzare un altro detergente disinfettante conforme alle condizioni elencate di seguito, seguendo procedure corrette in base al relativo manuale.

- Prodotti europei ad azione biocida concepiti per la disinfezione delle superfici (Direttiva 98/8/CE).
- Detergente composto da cloruro di didecildimetilammonio e cloridrato di poliesametilene biguanide.

I seguenti prodotti possono essere usati anche per la regolare pulizia dei Rivelatori DR:

- **CaviWipes®**

Disinfettanti approvati per XD 10, XD*10, XD 14, XD*14, XD 17, XD*17, XF*10, XF*14 e XF*17

I seguenti disinfettanti sono stati ritenuti compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna dei rilevatori DR XD 10 (FXRD-2530VAW), XD*10 (FXRD-2530VAW PLUS), XD 14 (FXRD-3643VAW), XD*14 (FXRD-3643VAW PLUS), XD 17 (FXRD-4343VAW), XD*17 (FXRD-4343VAW PLUS), XF*10 (FXRD-2530FAW), XF*14 (FXRD-3643FAW) e XF*17 DR (FXRD-4343FAW)

- **Disinfettanti a base di sale di ammonio quaternario (<1% in peso) e/o alcol (<75% in peso)**
- **Etanolo al 70%**
- **Alcol isopropilico al 70%**
- **Cloruro di benzalconio 10%**
- **Acrylan®**
(Acrylan è un marchio commerciale di ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid è un marchio commerciale di Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**
(Bacillol è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)
- **Salviette disinfettanti Certainty™ Plus**
(Certainty™ è un marchio commerciale di Certainty Brands™)
- **SALVIETTE CLEANISEPT®**
(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
- **Salviette universali Clinell®**
Salviette sporicida Clinell®
(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO è un marchio commerciale di Oro Clean Chemie AG)
- **Salviette ED Wipes**
(ED Wipes è un marchio commerciale di MH healthcare Co., Ltd)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO è un marchio commerciale di Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm è un marchio commerciale di Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin è un marchio commerciale di Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol è un marchio commerciale di B. Braun Melsungen AG)
- **MetriCide™ OPA Plus**
(MetriCide è un marchio commerciale di Metrex®)
- **Panni Mikrobac®**

(Mikrobac è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

- **Salviette mikrozid® AF**

Salviette universali mikrozid® linea green

(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)

- **Tamponi disinfettanti a base di alcol PDI**

(PDI è un marchio commerciale di PDI®)

- **SaFecide +**

(SaFecide è un marchio commerciale di Liebecos)

- **Salviette Sani-Cloth® Active**

Salviette AF3 Sani-Cloth®

Salviette Sani-Cloth® PLUS

Salviette Sani-Cloth® Super

Salviette Sani-Cloth® CHG 2%

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette per apparecchi a ultrasuoni Sono®**

(Sono è un marchio commerciale di Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)

- **SURFA'SAFE**

(SURFA'SAFE è un marchio commerciale di LABORATOIRES ANIOS)

- **Wip'Anios Excel**

(WIP'ANIOS è un marchio commerciale di Anios®)



Attenzione: La temperatura di stoccaggio non deve essere inferiore a 5 °C o superiore a 35 °C.



Attenzione: La penetrazione di liquidi all'interno del Rivelatore DR o della batteria potrebbe contaminarli e causarne un cattivo funzionamento. Fare particolare attenzione durante la disinfezione del lato inferiore del Rivelatore DR attiguo all'alloggiamento della batteria.

È possibile utilizzare un altro detergente disinfettante conforme alle condizioni elencate di seguito, seguendo procedure corrette in base al relativo manuale.

- Prodotti europei ad azione biocida concepiti per la disinfezione delle superfici (Direttiva 98/8/CE).
- Detergente composto da cloruro di didecildimetilammonio e cloridrato di poliesametilene biguanide.

I seguenti prodotti possono essere usati anche per la regolare pulizia dei Rivelatori DR:

- **CaviWipes®**

Utilizzo di un involucro di plastica protettivo

Se il rivelatore DR viene utilizzato in un ambiente in cui è richiesta la disinfezione o dove potrebbe venire a contatto con il sangue o con altri fluidi corporei, proteggerlo dal contatto diretto con il paziente per mezzo di involucri di plastica. Assicurarsi che l'involucro di plastica non sia increspato per evitare la comparsa di grinze sull'immagine.

Disinfettanti approvati per monitor o touchscreen BARCO

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere usati sulla superficie esterna dei monitor o touchscreen BARCO:

- **Etanolo al 70%**
- **Clorexidina allo 0,5% in etanolo al 70%**
- **Soluzione di cloro 250 ppm**
- **CIDEX® Soluzione di glutaraldeide attivata**

(CIDEX è un marchio commerciale di Johnson and Johnson)

- **Haemo-sol®, 1% in acqua**

(Haemo-sol è un marchio commerciale di HAEMO-SOL INTERNATIONAL, LLC.)

- **BacilloI® AF**

(BacilloI è un marchio commerciale di BODE Chemie GmbH)

Disinfettanti approvati per monitor o touchscreen DELL

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere usati sulla superficie esterna dei monitor o touchscreen DELL:

- **Alcol isopropilico al 70%**

Disinfettanti approvati per monitor o touchscreen HP

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere usati sulla superficie esterna dei monitor o touchscreen HP:

- **Alcol isopropilico al 70%**

Disinfettanti approvati per il sistema mobile HP Engage Go 13,5 pollici

Procedere con cautela attorno alle porte I/O per evitare che la soluzione si accumuli e penetri nel tablet. Altrimenti si potrebbero verificare gravi danni ai componenti interni.

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna del sistema mobile HP Engage Go 13,5 pollici:

I prodotti dell'elenco non dovrebbero influire sulle funzionalità del dispositivo, tuttavia è probabile che si possano verificare minime variazioni estetiche dovute all'uso ripetuto e prolungato di disinfettanti in salviettine.

- **Etanolo al 75%**
- **Alcol isopropilico al 70%**

- **Salviette Accel® PREvention**
(Accel è un marchio commerciale di Virox Technologies Inc.)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® è un marchio commerciale di Metrex®)
- **SALVIETTE CLEANISEPT®**
Salviette CLEANISEPT® FORTE
(Cleanisept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
- **Salviette sporicida Clinell®**
Salviette universali Clinell®
(Clinell è un marchio commerciale di GAMA Healthcare Ltd)
- **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare®**
Salviette disinfettanti detergenti con perossido di idrogeno Clorox Healthcare®
(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)
- **Salviette delicate Descosept**
(Descosept è un marchio commerciale di Dr. Schumacher GmbH)
- **Incidin® OxyWipe**
(Incidin è un marchio registrato di Ecolab Inc.)
- **Salviette mikrozid® AF**
Salviette mikrozid® per superfici sensibili
Salviette universali mikrozid® linea green
(mikrozid è un marchio commerciale di Schülke&Mayr GmbH)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR è un marchio commerciale di DIVERSEY, INC.)
- **Salvietta detergente PDI Easy Screen®**
(Easy Screen è un marchio commerciale di PDI®)
- **Salviette AF3 Sani-Cloth®**
Salvietta usa e getta germicida candeggiante Sani-Cloth®
Salviette HB Sani-Cloth®
Salviette Sani-Cloth® PLUS
Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)
- **Salviette per attrezzature elettroniche Windex®**
(Windex è un marchio commerciale di S.C. JOHNSON & SON, INC.)

Evitare l'uso delle salviette contenenti le seguenti sostanze chimiche o soluzioni contenenti: candeggina, perossidi (incluso il perossido di idrogeno), acetone, ammoniaca, cloruro di metilene, detergenti a base di agrumi o acido citrico o qualsiasi solvente a base di petrolio, come benzina, diluente per vernici, benzene o toluene.

Disinfettanti approvati per lettore di codice a barre CS6080

I seguenti disinfettanti sono stati giudicati compatibili e possono essere utilizzati sulla superficie esterna del lettore di codici a barre CS6080 e della culla CS6080, fanno eccezione quelli contrassegnati con (*), che non sono utilizzabili sulla culla.

- **Alcol isopropilico al 70%**
- **Soluzione di candeggina al 10% (ipoclorito di sodio 0,55%) e acqua (*)**
- **Soluzione di perossido di idrogeno al 3% e acqua 97%**
- **Soluzione di alcool isopropilico al 91% e acqua al 9%**
- **Azowipe®**

Azowipe è un marchio commerciale di Vernacare Ltd.

- **CaviCide®**

CaviCide1®

CaviWipes®

CaviWipes1®

(CaviCide, CaviCide1, CaviWipes e CaviWipes1 sono marchi commerciali di Metrex®)

- **Teli disinfettanti detergenti per ospedale Dispatch® con candeggina (*)**

(Dispatch è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **Detergente per vetro e superfici Clorox Formula 409®**

(Formula 409 è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **Salviette germicide candeggianti Clorox Healthcare® (*)**

Salviette disinfettanti detergenti con perossido di idrogeno Clorox Healthcare®

Salviette multisuperficie con alcol quat Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare è un marchio commerciale di The Clorox Company) (Canada)

- **Detergente igienizzante concentrato D10**

Detergente igienizzante neutro Dimension 256

(D10 e Dimension 256 sono marchi commerciali di DIVERSEY, INC.)

- **Salviette disinfettanti con alcol medipal®**

(medipal è un marchio commerciale di Pal International®)

- **OXIVIR® TB**

(OXIVIR è un marchio commerciale di DIVERSEY, INC.)

- **Salvietta detergente PDI Easy Screen®**

(Easy Screen è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette AF3 Sani-Cloth®**

Salvietta usa e getta germicida candeggiante Sani-Cloth® (*)

Salviette HB Sani-Cloth®

Salviette Sani-Cloth® PLUS

Salviette usa e getta germicide Super Sani-Cloth®

(Sani-Cloth è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette igienizzanti per le mani PDI® Sani-Hands® Instant**

(Sani-Hands è un marchio commerciale di PDI®)

- **Salviette disinfettanti multisuperficie Sani Professional®**

(Sani-Professional è un marchio commerciale di PDI®)

- **Sterets Alcowipe®**

(Sterets Alcowipe è un marchio commerciale di Mölnlycke Health Care AB)

- **Viraguard®**

(Viraguard è un marchio commerciale di Veridien)

- **Virex® II 256**

(Virex è un marchio commerciale di Diversey® Inc.)

- **Detergente per vetro Windex® Original con ammoniaca-D**

(Windex è un marchio commerciale di S.C. JOHNSON & SON, INC.)

- **Salviette disinfettanti Plus®**

(Wipes Plus è un marchio commerciale di Progressive Products, LLC)

Pulizia del monitor del computer o del touchscreen

Non usare detergenti a base di cloro (come candeggina), perossidi (incluso perossido di idrogeno), solventi (come acetone, diluente per vernici, benzene, cloruro di metilene o toluene), ammoniaca (ad es. Windex), alcol etilico o altri detergenti abrasivi.

Scollegare il cavo di alimentazione CA prima della pulizia.

Accertarsi che la temperatura ambientale e l'umidità rientrino nelle specifiche e non ostruire le fessure di ventilazione.

I monitor non sono progettati per un utilizzo all'aperto.

I seguenti consigli contribuiranno a garantire un funzionamento ottimale del display touchscreen.

1. Per pulire l'unità del display, utilizzare un panno pulito inumidito leggermente con un detergente delicato.
 - Dopo la pulizia, è necessario lasciare asciugare completamente all'aria le superfici prima di accendere il dispositivo. Prima di accendere il dispositivo o di collegarlo alla rete elettrica, è necessario accertarsi che non vi siano segni di umidità sulle superfici.
 - È importante che l'unità rimanga asciutta. Non versare liquidi sopra o all'interno dell'unità.
 - Se un liquido penetra all'interno dell'unità, spegnerla e farla controllare da un tecnico dell'assistenza qualificato prima di riaccenderla.
2. Per pulire il touchscreen, utilizzare un detergente per finestre o vetri applicato su un panno o spugna puliti.
 - Non applicare mai il detergente direttamente sul touchscreen.
 - Non pulire lo schermo con un panno o spugna che potrebbe graffiare la superficie.
 - Passare il panno con attenzione in una sola direzione, spostandosi dalla parte superiore dello schermo verso quella inferiore.

Pulizia della tastiera del computer

Non usare detergenti a base di cloro (come candeggina), perossidi (incluso perossido di idrogeno), solventi (come acetone, diluente per vernici, benzene, cloruro di metilene o toluene), ammoniaca (ad es. Windex), alcol etilico o altri detergenti abrasivi.

Spegnere il PC prima della pulizia.

Per proteggere la tastiera, si possono usare teli speciali che la coprono completamente e che possono essere puliti o disinfettati separatamente. Per ulteriori informazioni:

<https://eu.man-machine.com/accessories-for-medical-keyboards-and-mice/>

Per pulire la tastiera, utilizzare un panno pulito inumidito leggermente con un detergente delicato.

- Dopo la pulizia, è necessario lasciare asciugare completamente all'aria le superfici prima di accendere il dispositivo. Prima di accendere il dispositivo o di collegarlo alla rete elettrica, è necessario accertarsi che non vi siano segni di umidità sulle superfici.
- È importante che l'unità rimanga asciutta. Non versare liquidi sopra o all'interno dell'unità.

Pulizia del computer portatile o del tablet

Non usare detergenti a base di cloro (come candeggina), perossidi (incluso perossido di idrogeno), solventi (come acetone, diluente per vernici, benzene, cloruro di metilene o toluene), ammoniaca (ad es. Windex), alcol etilico o altri detergenti abrasivi.

Scollegare il cavo di alimentazione CA prima della pulizia.

Accertarsi che la temperatura ambientale e l'umidità rientrino nelle specifiche e non ostruire le fessure di ventilazione.

Per proteggere la tastiera e il touchpad, si possono usare teli speciali che li coprono completamente e che possono essere puliti o disinfettati separatamente. Per ulteriori informazioni:

<https://eu.man-machine.com/accessories-for-medical-keyboards-and-mice/>

I seguenti consigli contribuiranno a garantire un funzionamento ottimale del display touchscreen.

1. Per pulire l'unità, utilizzare un panno pulito inumidito leggermente con un detergente delicato.
 - Dopo la pulizia, è necessario lasciare asciugare completamente all'aria le superfici prima di accendere il dispositivo. Prima di accendere il dispositivo o di collegarlo alla rete elettrica, è necessario accertarsi che non vi siano segni di umidità sulle superfici.
 - È importante che l'unità rimanga asciutta. Non versare liquidi sopra o all'interno dell'unità.
 - Se un liquido penetra all'interno dell'unità, spegnerla e farla controllare da un tecnico dell'assistenza qualificato prima di riaccenderla.
2. Per pulire il monitor o il touchscreen, utilizzare un detergente per finestre o vetri applicato su un panno o spugna puliti.
 - Non applicare mai il detergente direttamente sul touchscreen.
 - Non pulire lo schermo con un panno o spugna che potrebbe graffiare la superficie.
 - Passare il panno con attenzione in una sola direzione, spostandosi dalla parte superiore dello schermo verso quella inferiore.

Esonero di responsabilità

La responsabilità della scelta e della descrizione della procedura e della linea di condotta appropriate per la disinfezione ricade sull'utente.